

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Travaux pratiques: Ancien français (2PR1003)

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
Pilier principal B A - langue et littérature françaises	TP: 1 ph	Voir ci-dessous	5
Pilier principal B A - linguistique historique et variationnelle du français	TP: 1 ph	Voir ci-dessous	5
Pilier secondaire B A - linguistique historique et variationnelle du français	TP: 1 ph	Voir ci-dessous	5

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

Période d'enseignement:

- Semestre Printemps, Semestre Automne

Equipe enseignante:

Maxime Cario, assistant doctorant (bureau 2.N.03, 032 718 18 96, maxime.cario@unine.ch)

Objectifs:

Cet enseignement est conçu en association avec le cours "Éléments d'ancien français" (prof. Alain Corbellari). À son terme, l'étudiant devra avoir assimilé les principales caractéristiques lexicologiques, morpho-syntaxiques et phonétiques de l'ancien français, et s'être suffisamment familiarisé avec cette langue pour pouvoir lire les textes médiévaux dans leurs versions originales et entreprendre, à l'aide d'outils bibliographiques, l'étude philologique des textes.

Contenu:

Approfondissement des connaissances linguistiques délivrées par le cours "Éléments d'ancien français":

- détail de la phonétique diachronique du français (du latin classique au XXe siècle)
- déclinaisons, conjugaisons, syntaxe essentielle (XIe-XIIIe siècles).
- familiarisation avec les outils servant à l'étude de l'ancien français (ouvrages lexicographiques, grammaires, études de morphologie et de phonétique diachronique).

Forme de l'évaluation:

Évaluation interne notée, par contrôle écrit – constitué de questions de phonétique diachronique (par ex. des évolutions phonétiques), de morphologie (par ex. des déclinaisons et des conjugaisons) et de syntaxe (par ex. des analyses morpho-syntaxiques) ainsi que de traduction –, d'une durée de 1h30 et sans outils bibliographiques. Le cas échéant, le rattrapage est de même forme.

L'ensemble de ce qui aura été vu au cours de l'enseignement, les supports écrits délivrés au cours de l'enseignement, ainsi que le polycopié "Cours de phonétique historique" et les ouvrages de Claude Thomasset et Geneviève Hasenohr (voir ci-dessous) forment la matière examinable.

La date de la première évaluation et, le cas échéant, celle de la deuxième tentative sont à fixer d'entente avec les étudiants.

Documentation:

Matière pour examen:

- "Cours de phonétique historique" (polycopié du cours "Éléments d'ancien français")
- THOMASSET, Claude ; UELTSCHI, Karin, Pour lire l'ancien français, Paris: Nathan.
- HASENOHR, Geneviève, Introduction à l'ancien français de Guy Raynaud de Lage, Paris: Sedes, coll. "Moyen Âge", 2003 (version à l'alvéole: RAYNAUD DE LAGE, Guy, Introduction à l'ancien français, nouvelle édition par Geneviève Hasenohr, 1990).

En complément:

- BOUET, Pierre; CONSO Danielle; KERLOUEGAN, François, Initiation au système de la langue latine. Du latin classique aux langues romanes (1er siècle avant J.-C. - VIIIe siècle après J.-C.), Paris: Nathan, coll. "Nathan-Université", 1975.
- ZINK, Gaston, Morphologie du français médiéval, Paris: PUF coll. "Linguistique nouvelle", 1989.
- ZINK, Gaston, Phonétique historique du français, Paris: PUF, coll. "Quadrige manuels", 2013.

Pré-requis:

Aucun prérequis n'est officiellement exigé pour cet enseignement. Néanmoins, puisqu'il est conçu en association avec le cours "Éléments d'ancien français", il est préférable qu'il soit suivi parallèlement ou après ledit cours.

L'enseignement ne suppose aucune connaissance préalable de l'ancien français. Néanmoins, parce qu'il vise l'apprentissage de la grammaire

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Travaux pratiques: Ancien français (2PR1003)

d'une langue proche du français moderne, les étudiants doivent maîtriser les notions grammaticales essentielles de ce dernier et être capables de mener une analyse grammaticale.

Forme de l'enseignement:

L'enseignement comporte une importante part théorique, mais fait place autant que possible à des exercices (principalement de phonétique).